

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE

Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(2006/C 145/02)

Data przyjęcia decyzji: 26.4.2006

Państwo członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 162/2006

Tytuł: Kozy rasy Thüringer Wald Ziege

Cel: Wzbogacenie puli genetycznej

Podstawa prawna: Zuwendungsbescheid für die Durchführung eines Modell- und Demonstrationsvorhaben im Bereich der biologischen Vielfalt: „Förderung und nachhaltige Nutzung der Population der Thüringer Wald Ziege“

Budżet: 212 770 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Maksymalnie 100 %

Czas trwania: 3 lata

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 4.4.2006

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Nr pomocy: N 56/2006

Tytuł: Przedłużenie obniżenia podatku klimatycznego — produkty w załączniku I (Irlandia Północna)

Cel: W odniesieniu do gazu w Irlandii Północnej proponuje się przedłużenie stuprocentowej obniżki stosowanej stawki podatku klimatycznego

Podstawa prawna: Schedule 6 of the Finance Act 2000

Budżet:

Lipiec 2006	200 000 GBP
Sierpień 2007	300 000 GBP
Wrzesień 2008	500 000 GBP
Październik 2009	500 000 GBP
Listopad 2010	600 000 GBP

Ogółem 2 100 000 GBP (3 083 474 EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: Stuprocentowa obniżka stosowanej stawki podatku

Czas trwania: Od dnia 1 kwietnia 2006 r. do dnia 31 marca 2011 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.4.2006

Państwo członkowskie: Austria (Niederösterreich)

Nr pomocy: Pomoc nr N 62/2006, N 64/2006 i N 181/2006

Tytuł: Pomoc w związku ze szkodami spowodowanymi klęskami żywiołowymi

Cel: Zatwierdzone przez Komisję w pomocy państwa N 564a/2004 wytyczne („zatwierdzone wytyczne krajowe”) określają warunki i szczegółowe zasady wypłacania rekompensat producentom rolnym w przypadku szkody w produkcji rolnej na skutek powodzi, osunięcia się ziemi, lawiny kamiennej, potoku błota, lawin, trzęsienia ziemi, silnych opadów śniegu i huraganu. Jak stanowi decyzja Komisji C(2005)6036 z dnia 26 grudnia 2005 r. (pomoc państwa N 564a/2004) zatwierdzająca wytyczne krajowe, władze Austrii zapewniły, że każda sytuacja nadzwyczajna stanowiąca podstawę do wypłacenia rekompensaty producentom rolnym w ramach wspomnianych wytycznych krajowych będzie oddzielnie notyfikowana Komisji. Żadna rekompensata nie zostanie wypłacona, zanim Komisja nie stwierdzi zaistnienia katastrofy naturalnej oddzielnie dla każdego przypadku. W omawianym przypadku władze Austrii poinformowały o powstaniu pewnej liczby sytuacji nadzwyczajnych w 2005 r. zweryfikowanych przez służby hydrologiczne rządu *landu Niederösterreich*. Władze Austrii stwierdziły, że szkoda zostanie oceniona, a następnie zostanie przyznana rekompensata zgodnie z przepisami zatwierdzonych wytycznych krajowych. Maksymalna rekompensata wyniesie 20 % ocenionej szkody

Podstawa prawna: Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen zur Behebung von Katastrophenschäden des Landes Niederösterreich

Budżet: szacowany budżet 70 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 20 %

Czas trwania: pomoc jednorazowa

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 4.4.2006

Państwo członkowskie: Austria (Burgenland)

Nr pomocy: N 63/2006

Tytuł: Pomoc na częściową rekompensatę za szkody spowodowane przez mróz wśród owoców przeznaczonych do sprzedaży, dojrzałych w 2005 r.

Cel: Zgodnie z informacjami władz Austrii w dniach 9 lutego 2005 r., 2 kwietnia 2005 r. i 21-23 kwietnia 2005 r. w związku z wystąpieniem mrozu uprawy owoców poniosły szkody w całym powiecie Burgenland. W związku z tymi szkodami władze Austrii proponują zrekompensowanie rolnikom uprawiającym owoce przeznaczone do sprzedaży 40 % strat ekonomicznych poniesionych w związku z wystąpieniem mrozu. Rekompensatę otrzymają tylko przedsiębiorstwa uprawiające owoce, które poniosły szkody w wysokości 50 % średnich upraw

Podstawa prawna: Richtlinien der Burgenländischen Landesregierung über die teilweise Schadensabgeltung für Frostschäden im Erwerbssobstbau 2005

Budżet: 500 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 40 %

Czas trwania: pomoc jednorazowa

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 12.4.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Veneto)

Nr pomocy: N 72/06

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych katastrofami naturalnymi (susza w okresie od dnia 15 czerwca do dnia 15 sierpnia 2005 r. w prowincji Padwa)

Cel: Rekompensata szkód w produkcji rolnej i w strukturach rolnych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odesłanie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: do 100 %

Czas trwania: do wyczerpania środków

Dalsze informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 24.3.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Wenecja Euganejska)

Nr pomocy: N 74/2006

Tytuł: Działania interwencyjne na terenach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (wichura z dnia 7 czerwca 2005 r. w trzech gminach regionu Wenecja Euganejska), prowincja Werona)

Cel: Rekompensata szkód w strukturach rolniczych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: 520 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 % szkód

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Inne informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 12.4.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Piemont)

Nr pomocy: N 76/06

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (susza w lecie w 2005 r. w prowincji Novara)

Cel: Rekompensata szkód na uprawach nieobjętych ubezpieczeniem powstałych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odesłanie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 80 %

Czas trwania: Do zakończenia wypłat

Inne informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 22.3.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Lombardia)

Nr pomocy: N 83/B/05

Tytuł: Program gwarancji dla przedsiębiorstw rolnych i zawodowych rolników

Cel: Ułatwienie dostępu do kredytu

Podstawa prawna: «Deliberazione» della Giunta regionale n. 20201 del 14 gennaio 2005 — «Istituzione di un regime di garanzie per le società agricole e gli imprenditori agricoli professionali»

Budżet: 2 000 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Program nie zawiera elementów pomocy państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu.

Czas trwania: 6 lat

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Cel: Rekompensata szkód w produkcji rolnej na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odniesienie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 80 % szkód

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Inne informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.4.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 84/06

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (wichura z dnia 3 sierpnia 2005 r. w prowincji Katanii)

Cel: Rekompensata szkód w produkcji rolnej na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych (wichura z dnia 3 sierpnia w prowincji Catania)

Podstawa prawna: Decreto legislativo 102/2004: «Nuova disciplina del Fondo di solidarietà nazionale»

Budżet: Finansowanie z budżetu zatwierdzonego w ramach programu pomocy NN 54/A/04

Intensywność lub kwota pomocy: Do 80 %

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Inne informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 24.3.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 91/2006

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (znaczne opady śniegu w dniach od 26 stycznia do 20 lutego 2005 r. na terenie 3 gmin regionu Sycylia, prowincja Caltanissetta)

Cel: Rekompensata szkód w strukturach rolnych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odniesienie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 % szkód

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Inne informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 24.3.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 85/2006

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (przymrozki w okresie od 10 stycznia do 10 marca 2005 r. w 10 gminach regionu Sycylia, prowincja Ragusa)

Data przyjęcia decyzji: 4.4.2006

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo (Irlandia Północna)

Nr pomocy: N 119/2006

Tytuł: Fundusz składkowy producentów sadzeniaków — Seed Potatoes Levy Fund (Irlandia Północna)

Cel: Wsparcie przemysłu sadzeniaków ziemniaka w Irlandii Północnej za pomocą następujących środków: dystrybucja materiałów informacyjnych, organizacja wystaw i targów oraz zachęcanie do wytwarzania produktów wysokiej jakości

Podstawa prawna:

- Agriculture (Miscellaneous Provisions) (Northern Ireland) Order 1984
- Seed Potatoes (Levy) Order (Northern Ireland) 1985, as amended
- Seed Potatoes (Levy) (Amendment) Order (Northern Ireland) 2004

Budżet: 185 000 GBP (277 000 EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: 100 %

Czas trwania: 6 lat

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 12.4.2006

Państwo członkowskie: Dania

Nr pomocy: N 124/06

Tytuł: Doradztwo w zakresie dobrostanu kurcząt przeznaczonych do uboju (opracowanie instrumentów w zakresie doradztwa i oceny dobrostanu zwierząt)

Cel: Poprawa dobrostanu zwierząt hodowanych w ramach ekologicznej produkcji kurcząt przeznaczonych do uboju. Pomoc w wysokości 240 000 DKK rocznie byłaby przyznawana Økologisk Landsforening i pokrywałaby 50 % kosztów projektu mającego na celu opracowanie instrumentów w zakresie doradztwa i oceny dobrostanu kurcząt przeznaczonych do uboju, hodowanych w ramach produkcji ekologicznej. Wyniki uzyskane podczas realizacji projektu będą udostępnione wszystkim zainteresowanym stronom, np. hodowcom ekologicznym

Podstawa prawna:

- Bekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004 af lov om administration af Det Europæiske Fælleskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven)
- Bekendtgørelse nr. 987 af 6. oktober 2004 om administration og revision af promille- og produktionsafgiftsfonde m.v. indenfor jordbrugs- og fiskeriområdet

Budżet: 240 000 DKK (około 32 140 EUR) rocznie

Całkowity budżet wynosi około 960 000 DKK

Intensywność lub kwota pomocy: 50 %

Czas trwania: 2006-2009

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 24.3.2006

Państwo członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 125/2006

Tytuł: Program hodowli bydła rasy Murnau-Werdenfels

Cel: Zbadania możliwości zrównoważonej hodowli

Podstawa prawna: Zuwendungsbescheid für die Durchführung eines Modell- und Demonstrationsvorhaben im Bereich der biologischen Vielfalt: „Modellhafte Entwicklung und Erprobung eines neuen Zuchtprogramms für die Rasse Murnau-Werdenfelser auf der Grundlage molekulargenetischer Charakterisierung“

Budżet: 20 240 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 100 %

Czas trwania: 21 miesięcy

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 26.4.2006

Państwo członkowskie: Dania

Nr pomocy: N 132/06

Tytuł: Pomoc na opracowanie instrumentów na rzecz poradnictwa w sprawie porównywania wyników produkcji w odniesieniu do hodowli ziemniaka

Cel: Pomoc w wysokości 150 000 DKK rocznie będzie wypłacana Dansk Landbrugsrådgivning, Landcentret na pokrycie kosztów projektu mającego na celu opracowanie instrumentów umożliwiających analizę różnic wyników produkcji pomiędzy porównywalnymi hodowlami ziemniaka. Wyniki projektu zostaną udostępnione wszystkim zainteresowanym stronom, np. hodowcom ziemniaków, którzy będą mogli określić rodzaje działalności gospodarczej, na których należy się skoncentrować w celu poprawienia wyników produkcji oraz bezpieczeństwa dostawy

Podstawa prawna:

- Bekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004 af lov om administration af Det Europæiske Fælleskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven)
- Bekendtgørelse nr. 987 af 6. oktober 2004 om administration og revision af promille- og produktionsafgiftsfonde m.v. indenfor jordbrugs- og fiskeriområdet
- Bekendtgørelse nr. 973 af 4. december 2003 om produktionsafgift på kartofler.

Budżet: 150 000 DKK (około 20 106 EUR) rocznie;

całkowity budżet w wysokości 900 000 DKK (około 120 637 EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: 100 %

Czas trwania: 2006-2011 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 26.4.2006

Państwo członkowskie: Finlandia

Nr pomocy: N 136/2006

Tytuł: Pomoc na pokrycie strat spowodowanych wyjątkowymi powodziąmi w 2005 r.

Cel: Wyrównanie strat poniesionych w wyniku powodzi. Wiosną 2005 r. gwałtowne topnienie śniegu spowodowało wyjątkowe powodzie głównie w rejonie dorzecza Ounasjoki, Ivalojoki oraz Tornionjoki. Latem 2005 r. silne opady deszczu spowodowały powódź lokalną w rejonie dorzecza Kokemäenjoki. Pomoc na pokrycie strat spowodowanych powodziąmi została przeznaczona na pokrycie strat związanych ze zniszczeniami budynków i instalacji produkcyjnych, jak również ze zniszczeniem upraw w gospodarstwach usytuowanych w dziale wodnym wyżej wymienionych rzek

Podstawa prawna: Laki poikkeuksellisten tulvien aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta 284/1983, sellaisena kuin se on muutettuna laeilla 1310/1990 ja 92/1995, sekä asetus poikkeuksellisten tulvien aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta 93/1995

Budżet: Ok. 0,162 mln EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Od 60 % do 80 % zależnie od typu kwalifikujących się szkód

Czas trwania: Pomoc jednorazowa

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 4.4.2006

Państwo członkowskie: Francja

Nr pomocy: N 145/2006

Tytuł: Przedłużenie: pomoc na rzecz badań naukowych i rozwoju w sektorze roślin o wysokiej zawartości białka

Cel: Przedłużenie pomocy na rzecz badań naukowych i rozwoju w sektorze roślin o wysokiej zawartości białka

Podstawa prawna: Code rural, articles L 611-1, L 621-1 et suivants

Budżet: Nowy budżet: 1 400 000 EUR (700 000 EUR rocznie w 2007 i 2008 r.)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 55 % wydatków kwalifikowanych

Czas trwania: Przedłużenie o dwa lata, od 2007 do 2008 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.4.2006

Państwo członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 146/2006

Tytuł: Pomoc inwestycyjna dla ubojni w mieście Aschaffenburg

Cel: oszczędność energii poprawa systemu operacyjnego

Podstawa prawna: Zuwendungsbescheide (Stadt Aschaffenburg, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg).

Haushaltsgesetz

Budżet: 180 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Maksymalnie 40 %

Czas trwania: 2006/07

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.4.2006

Państwo członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 160/2006

Tytuł: Owca rasy „Bentheimer Landschaft“

Cel: Poprawa materiału genetycznego

Podstawa prawna: Zuwendungsbescheid für die Durchführung eines Modell- und Demonstrationsvorhaben im Bereich der biologischen Vielfalt: «Erhaltung der Population der Bentheimer Landschaft unter Minimierung der Inzucht und Berücksichtigung der Zucht auf Scrapie-Resistenz»

Budżet: 29 656 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Maksymalnie 100 %

Czas trwania: 18 miesięcy

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.4.2006

Państwo członkowskie: Hiszpania (Galicja)

Nr pomocy: N 162/05

Tytuł: Pomoc na uzyskanie na własności gruntów rolnych w Galicji

Cel: Ułatwienie uzyskania na własność gruntów rolnych dla rolników będących dzierżawcami na historycznej zasadzie pódzierżawy lub płacenia czynszu dzierżawnego, których umowy dzierżawy zostały zawarte w dalekiej przeszłości i podlegają prawu zwyczajowemu Galicji

Podstawa prawna: Ante proyecto de Ley por el que se prorogan los arrendamientos rusticos históricos y las aparcerías reguladas en la Ley 3/1993, del 16 de abril

Budżet: 240 000 EUR rocznie

Intensywność lub kwota pomocy: Ogólna stopa pomocy wynosi 40 % (35 % na zakup gruntów i 5 % na koszty administracyjne) wydatków kwalifikowanych, których limit na jednego beneficjenta wynosi 90 151,82 EUR

Czas trwania: 5 lat

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/
